

Совет Безопасности

Пятьдесят седьмой год

Предварительный отчет

4542-е заседание

Четверг, 23 мая 2002 года, 13 ч. 40 м. Нью-Йорк

Председатель: г-н Джаякумар (Сингапур)

Члены: Болгария г-н Василев

Камерун г-жа Мбалла Эйенга Китай г-н Чэнь Сюй

 Китай
 г-н Чэнь Сюй

 Колумбия
 г-н Саласар

 Франция
 г-жа Д'Ашон

Гвинея г-н Бубакар Диалло

 Ирландия
 г-н Баркрофт

 Маврикий
 г-жа Рео

 Мексика
 г-жа Лахус

 Норвегия
 г-н Ларсен

 Российская Федерация
 г-н Грановский

 Сирийская Арабская Республика
 г-н Мекдад

Соединенное Королевство Великобритании и Северной

Ирландии г-н Росс

Соединенные Штаты Америки г-жа Коннелли

Повестка дня

Прием новых членов

Доклад Комитета по приему новых членов относительно заявления Демократической Республики Восточный Тимор о приеме в члены Организации Объединенных Наций (S/2002/566)

В настоящем отчете содержатся тексты выступлений на русском языке и тексты устных переводов выступлений на других языках. Окончательный текст будет включен в Официальные отчеты Совета Безопасности. Поправки должны представляться только к текстам выступлений на языке подлинника. Они должны включаться в один из экземпляров отчета и направляться за подписью одного из членов соответствующей делегации на имя начальника Службы стенографических отчетов (Chief, Verbatim Reporting Service, room C-178).

Заседание открывается в 13 ч. 40 м.

Утверждение повестки дня

Повестка дня утверждается.

Прием новых членов

Доклад Комитета по приему новых членов относительно заявления Демократической Республики Восточный Тимор о приеме в члены Организации Объединенных Наций (S/2002/566)

Председатель (говорит по-английски): В соответствии с пунктом своей повестки дня Совет Безопасности приступит сейчас к рассмотрению Доклада Комитета по приему новых членов относительно заявления Демократической Республики Восточный Тимор о приеме в члены Организации Объединенных Наций. Доклад содержится в документе S/2002/566.

В пункте 3 доклада Комитет рекомендует Совету Безопасности принять проект резолюции по заявлению Демократической Республики Восточный Тимор о приеме в члены Организации Объединенных Наций. Я хотел бы поздравить Комитет с его единогласным решением рекомендовать принять Демократическую Республику Восточный Тимор в члены Организации Объединенных Наций.

В соответствии с пониманием, достигнутым в ходе прошедших ранее консультаций между членами Совета, я предлагаю Совету принять проект резолюции, который содержится в пункте 3 доклада Комитета по приему новых членов, без голосования.

Поскольку возражений нет, решение принимается.

Настоящим я заявляю, что текст проекта резолюции, который содержится в пункте 3 доклада Комитета по приему новых членов (S/2002/566), принят без голосования в качестве резолюции 1414 (2002).

Я передам решение Совета Безопасности, рекомендующее принять Демократическую Республику Восточный Тимор в члены Организации Объединенных Наций, Генеральному секретаря для препровождения пятьдесят седьмой сессии Генеральной Ассамблеи в соответствии с правилом 60 вре-

менных правил процедуру Совета и просьбой Демократической Республики Восточный Тимор.

Сейчас я сделаю заявление в своем качестве Председателя Совета Безопасности от имени членов Совета.

«Совет Безопасности постановил рекомендовать Генеральной Ассамблее принять Демократическую Республику Восточный Тимор в члены Организации Объединенных Наций. От имени членов Совета Безопасности я хотел бы направить свои поздравления Демократической Республике Восточный Тимор в связи с этим историческим событием.

Совет с большим удовлетворением отмечает торжественное обязательство Демократической Республики Восточный Тимор поддерживать цели и принципы Устава Организации Объединенных Наций и выполнять все содержащиеся в них обязательства.

Мы с нетерпением ожидаем того дня в ближайшем будущем, когда Демократическая Республика Восточный Тимор присоединится к нам в качестве члена Организации Объединенных Наций, и рассчитываем работать в тесном контакте с ее представителями».

Это заявление будет издано в качестве документа Совета Безопасности под условным обозначением S/PRST/2002/15.

На этом Совет завершил свое рассмотрение данного вопроса.

Заседание закрывается в 13 ч. 45 м.